

crivit®



SCHNEESCHUHE SNOWSHOES RAQUETTES À NEIGE

(DE) (AT) (CH)

SCHNEESCHUHE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

RAQUETTES À NEIGE

Notice d'utilisation

(PL)

RAKIETY ŚNIEŻNE

Instrukcja użytkowania

(SK)

MAČKY (STÚPACIE ŽELEZÁ)

Návod na používanie

(GB) (IE)

SNOWSHOES

Instruction for use

(NL) (BE)

SNEEUWSCHOENEN

Gebruiksaanwijzing

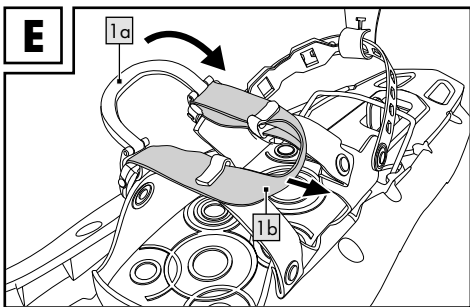
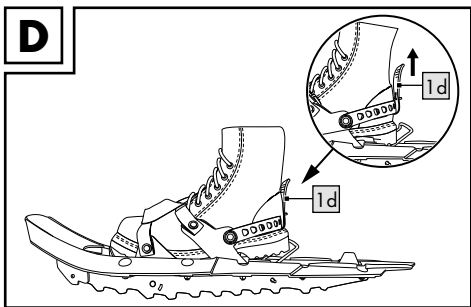
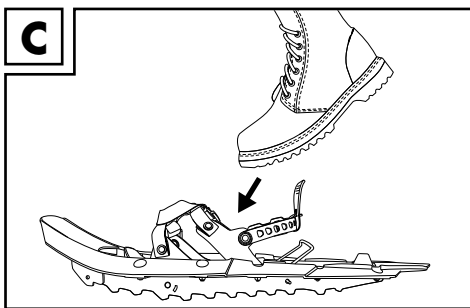
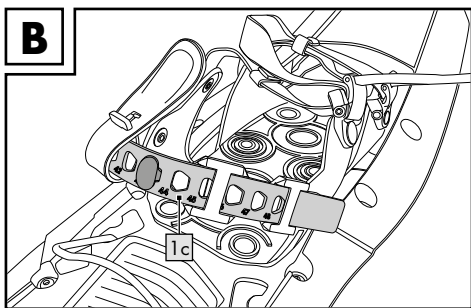
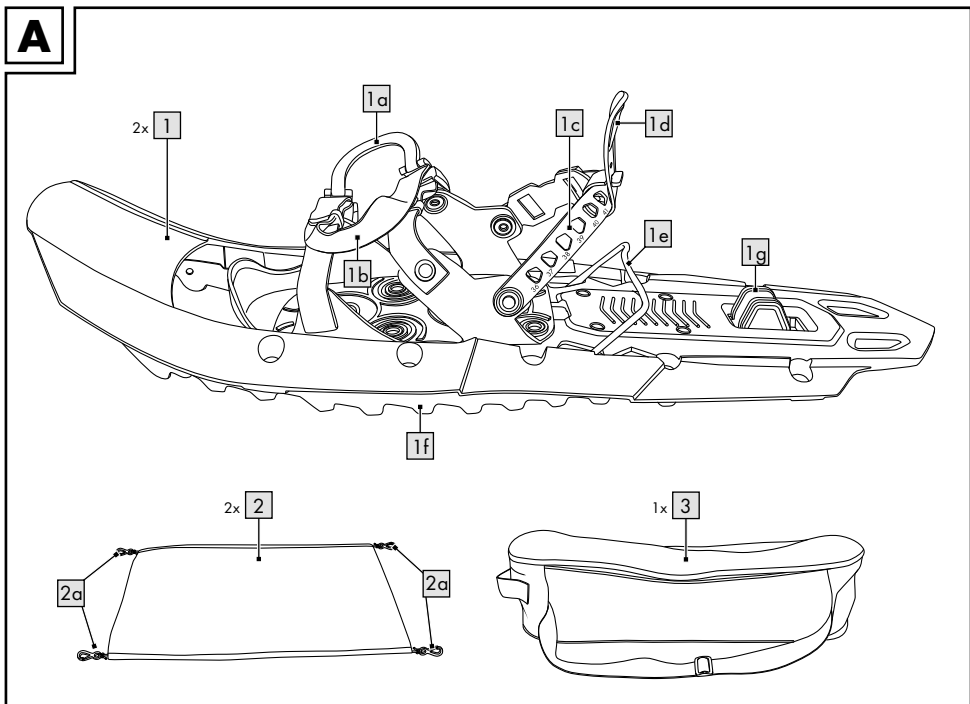
(CZ)

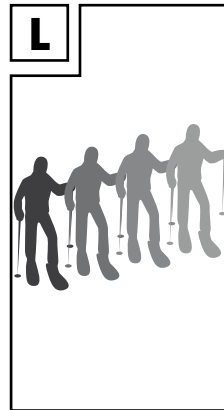
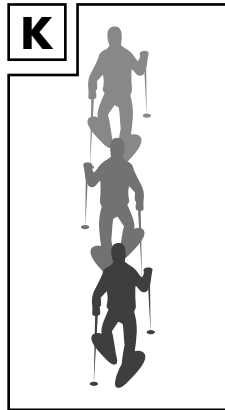
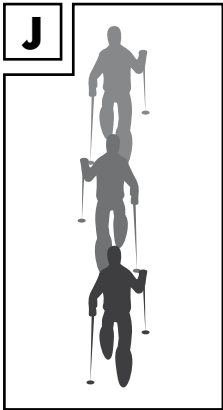
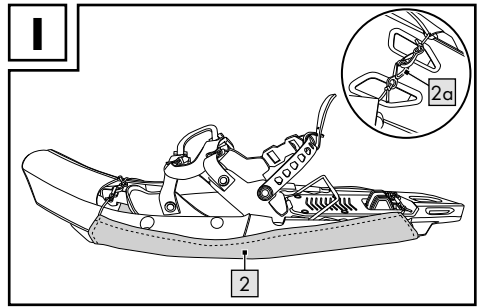
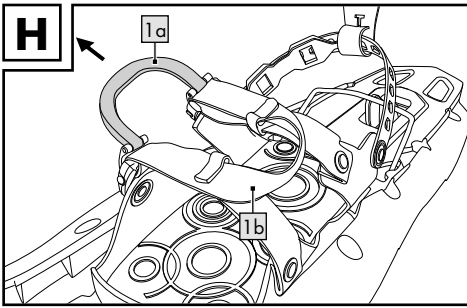
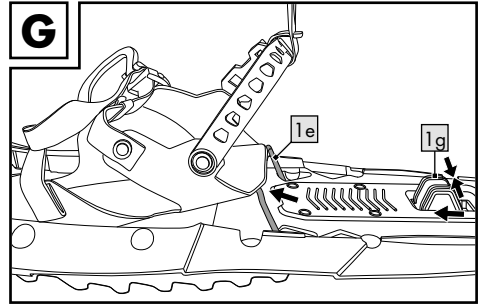
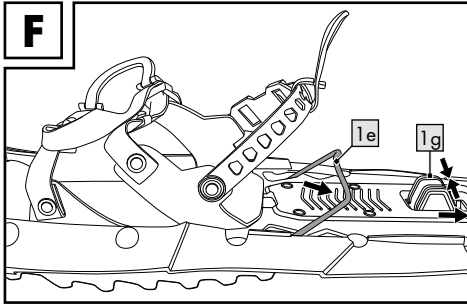
SNĚŽNICE

Návod k použití

IAN 322279_1901

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE)
(FR) (NL) (BE) (PL) (CZ) (SK)





Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/Teilebezeichnung (Abb. A)

- 2 x Schneeschuh (1)
 - Schnellverschluss (1a)
 - Spannriemen mit Halteclips (1b)
 - Fersenriemen (1c)
 - Anziehhilfe (1d)
 - Steighilfe (1e)
 - Eiskrallen (1f)
 - Arretierung (1g)
- 2 x Krallenschutzdecke (2)
 - Verschluss (2a)
- 1 x Tragetasche (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Benutzergewicht inkl. Gepäck:
max. 100 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
07/2019

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist ein Hilfsmittel für Erwachsene beim Gehen auf stark verschneiten Flächen. Nicht für gewerbliche Zwecke geeignet!

Der Artikel ist für eine Schuhgröße von 36 bis 48 geeignet.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie den Artikel vor jedem Einsatz auf mögliche Defekte. Dazu gehören die Befestigungsbolzen sowie Risse oder sonstige sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn dieser Beschädigungen aufweist!
- Prüfen Sie vor und nach jedem Gebrauch den Zustand des Gleitschutzes. Falls Sie starke Abnutzungserscheinungen feststellen (Metallklauen auf weniger als 50 % des Neuzustands), muss der Artikel entsorgt werden.
- Die Wanderstiefel müssen fest und vollständig mit der Schneeschuh-Bindung verbunden sein und der Fuß im Wanderstiefel einen festen Halt haben. Sonst besteht die Gefahr, dass Sie beim Gehen umknicken und stürzen.
- Der Artikel darf nicht bei einer Außentemperatur von kälter als -20 °C verwendet werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht:
 - für Bergtouren in alpinem, steilem Gelände oder für Expeditionen.
 - im Bereich der Arbeitssicherheit.
- Überschreiten Sie nicht die max. Gesamtbelastung inkl. Gepäck von 100 kg.
- Die Schneeschuhkrallen dienen als Halt auf Schnee oder vereistem Schnee. Sie dienen jedoch nicht als Steigeisen auf blankem Eis!
- Tragen Sie die Schneeschuhe nur auf Schnee, andernfalls beschädigen Sie die Schneeschuhe und ggf. den Untergrund.
- Nutzen Sie den Artikel nur mit geeigneten und robusten Wanderstiefeln.
- Wählen Sie immer vor Lawinen gesicherte, markierte und freigegebene Routen.
- Beachten Sie winterliche und alpine Gefahren, z.B. Lawinenvorhersage.
- Wenn Sie den Artikel in der Tragetasche transportieren, müssen die Metallkrallen immer von Ihnen weg zeigen.

Wichtige Hinweise für Ihre Schneeschuhtour

- Wählen Sie immer vor Lawinen gesicherte, markierte und freigegebene Routen.
- Prüfen Sie die Wetteraussichten in Ihrem Wandergebiet, bevor Sie Ihre Wandertour starten. Überprüfen Sie besonders, ob Lawinengefahr besteht.
- Passen Sie Länge und Schwierigkeit der Tour Ihren Fähigkeiten an.
- Wandern Sie am besten in Gruppen und nicht alleine.
- Tragen Sie auffällige Kleidung.
- Die korrekte Ausrüstung für Wandertouren besteht aus:
 - Proviant
 - Sonnenschutz
 - Der Temperatur und der Betätigung angepasste Kleidung
 - Erste-Hilfe-Ausrüstung
 - Stabile Berg- oder Wanderschuhe
 - Evtl. geeignete Augenschutzbrillen

Schneeschuh anziehen

Hinweis

Bevor Sie Ihre erste Schneeschuhtour starten, sollten Sie das Anziehen des Artikels einmal üben. Am besten draußen, damit Sie mit dem Artikel keine Kratzer im Innenbereich verursachen.

Beachten Sie die Rechts- und Links-Kennzeichnung auf dem Artikel.

1. Stellen Sie den Fersenriemen (1c) gemäß Ihrer Schuhgröße ein. Die Angabe der Schuhgrößen finden Sie auf dem Fersenriemen (Abb. B).
2. Positionieren Sie den Schneeschuh mit geöffneter Bindung gerade auf dem Boden. Steigen Sie mit gerade nach vorn gerichtetem Fuß in den Schneeschuh (Abb. C).
Ziehen Sie anschließend den Fersenriemen an der befestigten Anziehhilfe (1d) bis auf Knöchelhöhe nach oben. Stellen Sie den Fuß nun ganz zurück fest an den Fersenriemen (Abb. D).

3. Ziehen Sie die Spannriemen (1b) fest an. Straffen Sie die Bindung so, dass der Artikel gerade und fest sitzt. Klappen Sie den Schnellverschluss (1a) über Ihren Spann, um die Bindung zu fixieren. Befestigen Sie den Spannriemen an den montierten Halteclips (Abb. E).
4. Wenn Sie den Artikel ohne Steighilfe benutzen möchten, klappen Sie die Steighilfe (1e) nach hinten (Abb. F).
5. Für eine Verwendung des Artikels mit Steighilfe klappen Sie die Steighilfe (1e) nach vorne (Abb. G).

Hinweis!

Überprüfen Sie die korrekte Position Ihres Fußes, indem Sie die Steighilfe hochklappen. In hochgeklappter Position sollte die Steighilfe in der Mitte der Ferse platziert sein.

Artikel im Gelände verwenden

- Um den Artikel bergauf zu verwenden, klappen Sie die Steighilfe (1e) nach oben (Abb. G).
Lösen Sie die Arretierung (1g), indem Sie sie zusammendrücken und nach hinten schieben (Abb. F).
- Um den Artikel bergab zu verwenden, klappen Sie die Steighilfe (1e) nach hinten (Abb. F).
Fixieren Sie die Arretierung (1g), indem Sie sie zusammendrücken und nach vorn schieben (Abb. G).
- Um den Artikel auf flachem Gelände zu verwenden, klappen Sie die Steighilfe (1e) nach hinten (Abb. F).
Lösen Sie die Arretierung (1g), indem Sie sie zusammendrücken und nach hinten schieben (Abb. F).

Schneeschuh ausziehen

Um die Spannriemen (1b) zu lösen, drücken Sie den Schnellverschluss (1a) nach außen. Anschließend können Sie Ihren Fuß aus der Halterung ziehen (Abb. H).

Krallenschutzdecke

Wenn Sie den Artikel nicht benutzen, legen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Krallenschutzdecken (2) an.

Öffnen Sie beide Verschlüsse (2a) an der Krallenschutzdecke (2). Legen Sie den Artikel mit den Krallen nach unten zeigend auf die Krallenschutzdecke. Führen Sie die Gummibänder um den Artikel und schließen Sie die Verschlüsse (2a) (Abb. I).

Ausrüstung

Schuhe

Es können handelsübliche Berg-, Wander- bzw. Trekking-Schuhe verwendet werden.

Kleidung

Passen Sie Ihre Kleidung den jeweiligen Wetterbedingungen an. Bei wechselhaftem Wetter wäre eine Möglichkeit, mehrere Kleidungsschichten übereinander zu tragen. So können Sie Ihre Kleidung kurzfristig den Wetterbedingungen anpassen.

Stöcke

Skistöcke oder Trekkingstöcke erleichtern das Schneeschuhwandern. Sie helfen das Gleichgewicht zu halten und fördern dadurch die Stabilität. Verwenden Sie Stöcke mit großen Tellern, um das Einsinken im Tiefschnee zu minimieren.

Schritttechniken

Hinweis

Für die Step-by-Step und Duck-Step Schritttechnik kann der Steigbügel das Gehen im ansteigenden Gelände erleichtern. Klappen Sie den Steigbügel einfach bei Bedarf nach oben. Bei ebenem Gelände klappen Sie ihn wieder nach unten.

Step-by-Step (Normales Gehen) (Abb. J)

Auf ebenem Gelände, sanft bergab oder bergauf. Setzen Sie gleichmäßige Schritte parallel. Die Breite der Schritte wird durch die Breite der Schuhe bestimmt.

Duck-Step (Entenschritt) (Abb. K)

Diese Schritttechnik, ähnlich dem Schlittschuhschritt beim Skilaufen, ist in ansteigendem Gelände anwendbar, um sich nicht auf die eigenen Schuhe zu steigen. Achten Sie darauf, bei jedem Schritt fest aufzutreten, damit die Schneeschuhe greifen.

Kick-Step (Treppenschritt) (Abb. L)

Beim Kick-Step, der sogenannten Seitenschritttechnik, steigen Sie seitlich, im rechten Winkel zum sehr ansteigenden Hang auf.

Halten Sie Ihren Körper dabei möglichst aufrecht. Treten Sie fest auf. Visieren Sie Ihr Ziel (z.B. den Gipfel des Hanges) direkt an.

Line-Step (Linienschritt) (Abb. M)

Um einen Hang serpentinenförmig zu erklimmen, kann man diese Technik anwenden.

Dabei setzen Sie parallel zum Hang einen Fuß vor den anderen. Um Kraft zu sparen, kann man die S-Kurven möglichst lang gezogen ausführen.

Umwelt

Besonders in den Wintermonaten, wenn für uns Menschen der Spaß mit dem Wintersport beginnt, ist die Nahrungssuche für Tiere besonders anstrengend, kräftezehrend und schwierig.

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- **Meiden Sie Routen durch Waldschutzgebiete und Wildruhegebiete.**
- **Bleiben Sie im Wald auf den markierten Routen und Wegen.**
- **Führen Sie Hunde an der Leine, insbesondere im Wald, um Wildtiere zu schützen.**
- **Meiden Sie Waldränder und schneefreie Flächen, da sich hier Wildtiere im Winter aufhalten könnten.**

Lagerung, Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Reinigen Sie die Schneeschuhe nach dem Gebrauch mit lauwarmem Wasser. Lassen Sie sie gut trocknen, bevor Sie sie verstauen. Nicht auf der Heizung trocknen lassen!

Bewahren Sie den Artikel an einem kühlen und trockenen Platz in der Tragetasche auf. Schützen Sie die Schneeschuhe vor direktem Sonnenlicht. Das Sonnenlicht könnte den Kunststoff mürbe und brüchig machen oder ihn ausbleichen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Tragetasche:



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 322279_1901

- DE** Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- AT** Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at
- CH** Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item. Familiarise yourself with the item before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents/Parts List (Fig. A)

- 2 x snowshoes (1)
 - quick-fastening clips (1 a)
 - tensioning strap with retaining clips (1 b)
 - heel strap (1 c)
 - dressing assistance (1 d)
 - climbing assistance (1 e)
 - ice gripping-claws (1 f)
 - locking mechanism (1 g)
- 2 x gripping-claws protective cover (2)
 - fastener (2 a)
- 1 x carry-bag (3)
- 1 x instructions for use

Technical data



User's weight incl. packing accessories:
Max. 100kg



Date of manufacture (month/year):
07/2019

Intended use

The item offers assisted walking for adults on high-snow surfaces. Not intended for commercial use! The item is intended for shoe sizes 3.5 - 13.

Safety information



WARNING!

Suffocation risk for children! Do not allow children to play with the item or the packaging materials unsupervised.



RISK OF INJURY!

- Check the item for any defects before each use. This includes the fastening pins, as well as tears or other visible damage. Do not continue using the item if such damage is apparent!
- Check the condition of the slide protection before and after each use. In case you identify major wear and tear (metal claws less than 50% intact compared to a new item), the item must be disposed of.
- The hiking boots must be tightly and completely connected to the snowshoe attachment, and your feet must have a firm hold in your hiking boots. Otherwise you risk twisting an ankle and falling.
- The item may not be used when the outdoor temperature exceeds -20 °C.
- Do not use the item:
 - for mountaineering in alpine or steep conditions, or for expeditions;
 - in work-safety areas.
- Do not exceed the maximum load capacity of 100kg, incl. packing accessories.
- The snow-claws serve as grippers on snow or frozen snow. They do not, however, serve as climbing irons on pure ice!
- Only wear the snowshoes on snow, otherwise you damage the snowshoes and the lower surface.
- Only use the item with appropriate and robust hiking boots.
- Always hike in avalanche-safety zones and marked, authorized and safe routes.
- Be careful of dangerous winter conditions and alpine risk areas, e.g. avalanche warnings.
- If you transport the item in your carry-bag, the metal claws must always face away from you.

Important notes for your snow-hike

- Always hike in avalanche-safety zones and marked, authorized and safe routes.
- Take note of the weather conditions in your hiking area before starting off on your hiking trail. It's particularly important to double-check whether there is a risk of avalanches.

- Adjust the length and difficulty level of your tour to your skills.
- It's always best to hike in groups, and not on your own.
- Wear bright clothing.
- The correct equipment for hiking consists of:
 - Provisions
 - Sun protection
 - Temperature and activity-appropriate clothing
 - First-aid equipment
 - Stable mountaineering or hiking boots
 - Appropriate eye-protection

Putting on the snowshoes

Note

Before starting your first snow-hike, you should practice putting on your purchased item. It's best to do so outdoors so that you don't scratch any indoor surfaces.

Take note of the right and left markings on the item.

1. Adjust the heel strap (1c) according to your shoe size. The indicated shoe sizes can be found on the heel strap (Fig. B).
2. Position the snowshoes evenly on the ground with the fastening opened. Step into the snowshoe with your foot aligned forward (Fig. C). Afterwards, pull the heel strap attached to the dressing aid (1d) to ankle-height. Now place your foot completely back, flush with the heel strap (Fig. D).
3. Pull the tensioning strap (1b) tightly. Tighten the fastening so that the item is positioned straight and tight. Click the quick-fastening clip (1a) over the tensioned strap to fasten the fastening tightly. Fasten the tensioning straps to the mounted fastening clips (Fig. E).
4. If you'd like to use the item without the climbing assistance, fold the climbing assistance (1e) backwards (Fig. F).
5. If you'd like to use the item with the climbing assistance, fold the climbing assistance (1e) forwards (Fig. G).

Note!

Check the correct positioning of your foot by folding the climbing assistance upwards. In the upward position the climbing assistance should be placed in the middle of your heel.

Using the product on terrain

- To use the product uphill, fold the heel lifter (1e) upward (Fig. G). Loosen the latch (1g) by pushing together and then back (Fig. F).
- To use the product downhill, fold the heel lifter (1e) downward (Fig. F). Fasten the latch (1g) by pushing together and then forward (Fig. G).
- To use the product on even terrain, fold the heel lifter (1e) backward (Fig. F). Loosen the latch (1g) by pushing together and then back (Fig. F).

Taking off the snowshoes

To unfasten the tensioning strap (1b), press the quick-fastening fastener (1a) outwards. Afterwards, you can pull your foot out of the halter (Fig. H).

Claw protective cover

When not in use, cover the item with the protective covering (2) which was supplied in the package contents.

Open both fastenings (2a) on the protective claw covering (2). Place the item with the claws facing down towards the protective claw covering. Place the elastics around the item and fasten the fastenings (2a) (Fig. I).

Equipment

Shoes

Typical commercial mountaineering, trekking or hiking boots can be used.

Clothing

Adapt your clothing to the current local weather conditions. In changing weather the option of dressing in layers is best. In this way you can adapt your clothing to the current local weather conditions quickly.

Sticks

Ski poles or trekking sticks make snow-hiking easier. They assist with balance, thereby promoting stability. Use poles or sticks with large plates to minimize sinking into the snow.

Hiking techniques

Note

For the step-by-step and duck-step technique the climbing stirrup can alleviate walking in ascending terrain. Simply fold the climbing stirrup up when needed. In even terrain, simply fold it down again.

Step-by-Step (Normal walking) (Fig. J)

In even terrain, gently sloping up or down. Step evenly and place feet parallel to each other. The width of the steps are determined by the width of the shoes.

Duck-Step (Fig. K)

This step technique is similar to the ski-step and is to be applied in ascending terrain to avoid stepping on your own shoes. Ensure that you step in a stable way with each step so that the snowshoes can grip properly.

Kick-Step (stair-step) (Fig. L)

With the kick-step, the so-called side-step technique, you climb sideways at a right angle in very steep terrain. Keep your body as upright as possible when doing so. Step firmly. Target your goal directly (e.g. the mountain summit).

Line-Step (Fig. M)

You can apply this technique to climb a peak in a serpentine fashion.

To do this, place your feet, one in front of the other, parallel to the incline. To save energy, lengthen the s-curves.

Environment

Hunting and foraging for food is particularly difficult and depleting for animals during the winter months when the winter fun begins for us during the winter sporting season.

Please follow these guidelines:

- **Avoid routes through forest reserves and game reserves.**
- **Remain on the marked routes when hiking through forests.**
- **Dogs must be kept on a leash, especially in forests, to protect wild animals.**
- **Avoid the edge of forests and snow-free areas as wild animals could be present.**

Storage, cleaning

Do not use any abrasive or acidic products for cleaning, i.e. hard brushes etc.

Clean the snowshoes with lukewarm water after use. Let them dry out well before storing them. Do not let them dry on heaters!


Store the item in a cool, dry place in the carry. Protect the snowshoes from direct sunlight. Sunlight may cause the plastic to become fragile and brittle, or bleach the item.


Carry-bag:



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

 Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you. Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 322279_1901

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison/désignation des pièces (fig. A)

- 2 raquettes (1)
 - fermetures à visser (1a)
 - sangles de serrage avec clips de fixation (1b)
 - brides au talon (1c)
 - aides à l'enfilage (1d)
 - aides à la montée (1e)
 - crampons (1f)
 - verrouillage (1g)
- 2 protections pour crampons (2)
 - fermetures (2a)
- 1 sac de transport (3)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Poids de l'utilisateur avec sac :
max. 100 kg



Date de fabrication (mois/année) :
07/2019

Utilisation conforme à sa destination

L'article est une aide à la marche sur des surfaces enneigées pour adultes. Ne convient pas à des fins commerciales !

L'article convient à une pointure comprise entre 36 et 48.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.



RISQUE DE BLESSURE !

- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter d'éventuels défauts. Les boulons de fixation ainsi que des fissures ou autres détériorations visibles en font partie. N'utilisez plus l'article s'il présente de telles détériorations !
- Vérifiez avant et après chaque utilisation l'état du dispositif antidérapant. Si vous constatez des signes d'usure importants (mâchoires en métal à moins de 50 % de l'état à neuf), l'article doit alors être éliminé.
- Les bottes de randonnée doivent être entièrement reliées et de manière serrée avec l'attache de la raquette et le pied doit être bien tenu dans la botte. Sinon il y a un risque de torsion et de chute en marchant.
- Ne pas utiliser l'article à une température extérieure inférieure à -20 °C.
- N'utilisez pas l'article :
 - pour des circuits en montagnes sur terrains alpins, escarpé ou pour des expéditions ;
 - dans le domaine de la sécurité du travail.
- Ne dépassez pas la capacité de charge max. de 100 kg sac compris.
- Les crampons de la raquette servent au bon maintien sur la neige ou la neige glacée. Ils ne servent pas de crampons sur de la glace pure !
- Portez les raquettes uniquement sur de la neige, sinon vous les abîmeriez ou bien le sol.
- Utilisez l'article uniquement avec des bottes de randonnée robustes et adaptées.
- Choisissez toujours des circuits sécurisés contre les avalanches, balisés et validés.
- Tenez compte des dangers alpins et hivernaux, par ex. les prévisions d'avalanches.
- Si vous transportez l'article dans le sac de transport, les mâchoires en métal doivent toujours pointer loin de vous.

Remarques importantes pour votre circuit en raquettes

- Choisissez toujours des circuits sécurisés contre les avalanches, balisés et validés.
- Vérifiez les conditions météorologiques dans votre secteur de randonnée avant de partir. Vérifiez en particulier s'il existe un risque d'avalanche.
- Adaptez la longueur et la difficulté du circuit à vos capacités.
- Partez idéalement en randonnée en groupe et pas seul.
- Portez des vêtements voyants.
- L'équipement correct pour les circuits de randonnée se compose de :
 - Provisions
 - Protection solaire
 - Vêtements adaptés à la température et à l'activité
 - Trousse de premiers secours
 - Chaussures de montagne ou de randonnée stables
 - Évén. lunettes de protection adaptées

Mettre les raquettes

Remarque

Avant d'entamer votre premier circuit en raquettes, vous devez vous exercer à mettre l'article. L'idéal est de le faire dehors, pour éviter toute éraflure à l'intérieur.

Observez les repères droite et gauche sur l'article.

1. Réglez la bride au talon (1c) en fonction de votre pointure. Vous trouverez l'indication des pointures sur la bride au talon (fig. B).
2. Positionnez la raquette avec l'attache ouverte droite sur le sol. Placez le pied dirigé vers l'avant dans la raquette (fig. C). Tirez ensuite la bride au talon sur l'aide à l'enfilage fixée (1d) jusqu'à hauteur de cheville. Reculez alors complètement le pied sur la bride au talon (fig. D).
3. Serrez bien la sangle de serrage (1b). Serrez l'attache de manière à ce que l'article soit droit et présente une bonne tenue.

Rabattez la fermeture rapide (1a) sur votre cou de pied pour fixer l'attache. Fixez la sangle de serrage sur les clips de fixation montés (fig. E).

4. Si vous souhaitez utiliser l'article sans aide à la montée, rabattez l'aide à la montée (1e) vers l'arrière (fig. F).
5. Pour utiliser l'article avec l'aide à la montée, rabattez l'aide à la montée (1e) en avant (fig. G).

Remarque !

Vérifiez la position correcte de votre pied en relevant l'aide à la montée. En position relevée, l'aide à la montée doit être placée au centre du talon.

Utilisation de l'article sur le terrain

- Pour utiliser l'article sur une montée, rabattez l'aide à la montée (1e) vers le haut (fig. G). Déverrouillez le dispositif de blocage (1g) en y appuyant et en le faisant glisser vers l'arrière (fig. F).
- Pour utiliser l'article sur une descente, rabattez l'aide à la montée (1e) vers l'arrière (fig. F). Fixez le dispositif de blocage (1g) en le comprimant et en le poussant vers l'avant (fig. G).
- Pour utiliser l'article sur un terrain plat, rabattez l'aide à la montée (1e) vers l'arrière (fig. F). Déverrouillez le dispositif de blocage (1g) en y appuyant et en le faisant glisser vers l'arrière (fig. F).

Retirer les raquettes

Pour détacher la sangle de serrage (1b), poussez la fermeture rapide (1a) vers l'extérieur. Vous pouvez alors retirer votre pied de la fixation (fig. H).

Protection pour crampons

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, placez-le dans la protection pour crampons (2) contenue dans le matériel fourni.

Ouvrez les deux fermetures (2a) au niveau de la protection pour crampons (2). Placez l'article avec les crampons pointant vers le bas sur la protection pour crampons. Passez les bandes élastiques autour de l'article et fermez les fermetures (2a) (fig. I).

Équipement

Chaussures

Vous pouvez porter des chaussures de montagne, de randonnée ou de trekking.

Vêtements

Adaptez vos vêtements aux conditions météorologiques respectives. Par temps variable, vous pouvez porter plusieurs couches de vêtements l'une sur l'autre. Vous pouvez alors adapter vos vêtements rapidement aux conditions météorologiques.

Bâtons

Les bâtons de ski ou de trekking facilitent la randonnée en raquettes. Ils aident à garder l'équilibre et aident ainsi à la stabilité. Utilisez des bâtons avec de grandes rondelles pour réduire l'enfoncement dans la poudreuse.

Techniques de pas

Remarque

Pour les techniques de pas Step-by-Step et Duck-Step, l'étrier peut faciliter la marche sur terrains en pente. Rabattez simplement l'étrier vers le haut si nécessaire. Sur terrains plats, rabattez-le à nouveau vers le bas.

Step-by-Step (marche normale) (fig. J)

Sur terrain plat, en descente ou montée douce. Effectuez des pas identiques parallèlement. La largeur des épaules détermine la largeur des pas.

Duck-Step (pas de canard) (fig. K)

Cette technique de pas ressemble au pas de patin à glace en ski de fond, peut être utilisé sur des terrains en pente pour ne pas marcher sur ses propres chaussures. Veillez à un pas solide pour que les raquettes accrochent bien.

Kick-Step (pas escalier) (fig. L)

Pour le Kick-Step, appelé technique de pas latéral, vous marchez latéralement, en angle droit à un versant très en pente. Gardez votre corps aussi droit que possible. Faites des pas fermes. Visez directement votre objectif (par ex. le sommet du versant).

Line-Step (pas en ligne) (fig. M)

Pour explorer un versant en forme de serpent, vous pouvez utiliser cette technique. Placez un pied devant l'autre parallèlement au versant. Pour économiser vos forces, vous pouvez prendre les courbes en S les plus longues possibles.

Environnement

Durant les mois d'hiver en particulier, lorsque le plaisir du sport d'hiver débute pour nous les hommes, la quête de nourriture est particulièrement fatigante, exténuante et difficile pour les animaux.

Observez de ce fait les remarques suivantes :

- Évitez les circuits qui traversent des réserves forestières et des zones de tranquillité hivernale pour la faune.
- Ne quittez pas les sentiers et chemins balisés en forêt.
- Tenez les chiens en laisse, tout particulièrement en forêt pour protéger les animaux sauvages.
- Évitez les lisières de forêts et les surfaces sans neige, des animaux sauvages pouvant s'y trouver en hiver.

Stockage, nettoyage

N'utilisez pas de produits agressifs ni abrasifs pour le nettoyage ou de brosses dures etc.

Nettoyez les raquettes à l'eau tiède après utilisation. Laissez-les bien sécher avant de les ranger. Ne pas laisser sur le chauffage !

Conservez l'article dans un endroit frais et sec dans le sac de transport. Protégez les raquettes du rayonnement direct du soleil. La lumière du soleil risque de rendre le plastique friable et cassant ou de le décolorer.

Sac de transport :



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme.

Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 322279_1901

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang/Beschrijving van de onderdelen (afb. A)

2 x sneeuwschoen (1)

snelsluiting (1a)

wreefriemen met klemmen (1b)

hielriemen (1c)

aantrekhelp (1d)

stijgsteun (1e)

ijsnagels (1f)

vergrendeling (1g)

2 x nagelafdekking (2)

sluiting (2a)

1 x draagtas (3)

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Gebruikersgewicht incl. verpakking:
max. 100 kg



Productiedatum (maand/jaar):
07/2019

Beoogd gebruik

Het artikel is een hulpmiddel voor volwassenen voor het lopen over sterk besneeuwde oppervlakken. Niet geschikt voor zakelijk gebruik.

Het artikel is geschikt voor schoenmaat 36 tot 48.

Veiligheidstips

WAARSCHUWING!

Kans op verstikking bij kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.

KANS OP LICHAAMELIJK LETSEL!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op mogelijke defecten. Denk hierbij aan de bevestigingsbouten, scheuren of andere zichtbare beschadigingen. Gebruik het artikel niet wanneer dit beschadigd is.
- Controleer voor en na elk gebruik de toestand van de glijbescherming. Als u sterke sporen van slijtage vaststelt (metalen nagels op minder dan 50% van de nieuwstaat), moet het artikel worden afgevoerd.
- De wandelschoenen moeten volledig en stevig zijn verbonden met de bindingen van de sneeuwschoen en de voet moet stevig in de wandelschoen staan. De kans bestaat anders dat uw enkel tijdens het lopen omklapt waardoor u kunt vallen.
- Het artikel mag niet worden gebruikt bij een buitentemperatuur lager dan 20 °C.
- Gebruik het artikel niet:
 - voor bergwandelingen in de Alpen of ander bergachtig terrein of voor expedities;
 - in het kader van veiligheid op het werk.
- Overschrijd niet de maximale totale belasting incl. verpakking van 100 kg.
- De nagels onder de sneeuwschoenen dienen voor houvast op sneeuw of op verijsde sneeuw. Ze dienen echter niet als stijgijsers op puur ijs!
- Draag de sneeuwschoenen alleen op sneeuw. U kunt anders de sneeuwschoenen of de ondergrond beschadigen.
- Gebruik het artikel alleen met hiertoe geschikte en robuuste wandelschoenen.
- Kies altijd voor lawineveilige, gemarkeerde en vrijgegeven routes.
- Wees alert op winterse en alpine gevaren, zoals lawinevoorspellingen.
- Zorg ervoor dat, wanneer u het artikel in de draagtas vervoert, de metalen nagels altijd van u af zijn gericht.

Belangrijke aanwijzingen voor uw sneeuwschoenwandeling

- Kies altijd voor lawineveilige, gemarkeerde en vrijgegeven routes.

- Lees voorafgaand aan uw wandeltocht de weersvoorspellingen voor het gebied waar u gaat wandelen. Controleer met name of er een kans is op lawines.
- Pas de lengte en het niveau van uw wandeling aan uw kunnen aan.
- Wandel bij voorkeur in een groep en niet alleen.
- Draag opvallende kleding.
- De correcte uitrusting voor wandeltochten bestaat uit:
 - Proviand
 - Bescherming tegen de zon
 - Kleding die is afgestemd op de temperatuur en uw activiteiten
 - EHBO-set
 - Stabiele berg- of wandelschoenen
 - Evt. geschikte oogbescherming

Sneeuwschoen aantrekken

Aanwijzing

Voordat u uw eerste tocht met de sneeuwschoenen onderneemt, moet u het aantrekken van het artikel een keer oefenen. U kunt dit het beste buiten doen, om te voorkomen dat u binnen op uw vloer krasen veroorzaakt. Let goed op de aanduiding voor rechts en links op het artikel.

1. Stel de hielriemen (1c) in op basis van uw schoenmaat. De aanduiding voor de schoenmaten vindt u op de hielriemen (afb. B).
2. Zet de sneeuwschoen met geopende binding recht op de grond. Stap met recht naar voren gerichte voet in de sneeuwschoen (afb. C). Trek aansluitend de hielriemen aan de bevestigde aantrekhelp (1d) tot op knokkelhoogte naar boven. Zet uw voet nu helemaal naar achteren in de hielriemen (afb. D).
3. Trek de wreefriemen (1b) stevig aan. Stel de bindingen zo af dat het artikel goed recht en stevig vast zit. Klap de snelsluiting (1a) over de wreef om de binding te fixeren. Bevestig de wreefriemen aan de gemonteerde klemmen (afb. E).
4. Als u het artikel zonder stijghulp wilt gebruiken, klapt u de stijghulp (1e) naar achteren (afb. F).

5. Voor gebruik van het artikel met de stijghulp klapt u de stijghulp (1e) naar voren (afb. G).

Aanwijzing.

Klap de stijghulp omhoog om de juist positie van uw voet te controleren. In omhoog geklapte positie moet de stijghulp zich in het midden van de hiel bevinden.

Artikel in het terrein gebruiken

- Om het artikel bergopwaarts te gebruiken, klapt u de stijghulp (1e) omhoog (afb. G). Maak de vergrendeling (1g) los door deze in te knijpen en naar achteren te schuiven (afb. F).
- Om het artikel bergafwaarts te gebruiken, klapt u de stijghulp (1e) naar achteren (afb. F). Maak de vergrendeling (1g) vast door deze in te knijpen en naar voren te schuiven (afb. G).
- Om het artikel op vlak terrein te gebruiken, klapt u de stijghulp (1e) naar achteren (afb. F). Maak de vergrendeling (1g) los door deze in te knijpen en naar achteren te schuiven (afb. F).

Sneeuwschoen uittrekken

Als u de wreefriemen (1b) wilt losmaken, drukt u de snelsluiting (1a) naar buiten. Aansluitend kunt u uw voet uit de houder trekken (afb. H).

Nagelafdekking

Breng de meegeleverde nagelafdekking (2) aan wanneer u het artikel niet gebruikt. Open de beide sluitingen (2a) aan de nagelafdekking (2). Plaats het artikel met de nagels naar beneden wijzend op de nagelafdekking. Leid de rubberen banden om het artikel en sluit de sluitingen (2a) (afb. I).

Uitrusting

Schoenen

U kunt in de handel verkrijgbare berg-, wandel- of trekking schoenen gebruiken.

Kleding

Pas uw kleding aan de heersende weersomstandigheden aan. Bij veranderlijk weer zou u meerdere kledinglagen over elkaar kunnen dragen. Zo kunt u uw kleding snel aan de weersomstandigheden aanpassen.

Stokken

Skistokken of trekkingstokken maken het wandelen met sneeuwschoenen eenvoudiger. Ze helpen u uw evenwicht te bewaren en verbeteren daardoor de stabiliteit. Gebruik stokken met grote schotels om het wegzakken in diepe sneeuw te minimaliseren.

Looptechnieken

Aanwijzing

Voor de looptechnieken Step-by-Step en Duck-Step kan de stijghulp het lopen in sterk stijgend terrein verlichten. Klap indien nodig de stijghulp eenvoudig naar boven. Bij vlak terrein klapt u hem weer naar beneden.

Step-by-Step (normaal lopen) (afb. J)

Op vlak terrein of licht bergop- of bergaf. Zet gelijkmatig parallelle stappen. De breedte van de stap wordt bepaald door de breedte van de schoenen.

Duck-Step (ganzenpas) (afb. K)

Deze looptechniek, ook wel de schaatstechniek bij het skiën, is nuttig in stijgend terrein, om te voorkomen dat u op uw eigen schoenen gaat staan. Let erop dat u uw voet bij elke stap stevig neerzet, zodat de sneeuwschoenen goed houvast hebben.

Kick-Step (zijwaarts lopen) (afb. L)

Bij de Kick-Step, of het zijwaarts lopen, stijgt u zijwaarts, in een rechte hoek ten opzichte van een steile helling. Houd uw lichaam hierbij zo rechtop mogelijk. Zet stevige stappen. Kijk naar uw doel (bijvoorbeeld de top van de helling).

Line-Step (lijnpas) (afb. M)

U kunt deze techniek gebruiken als u omhoog wilt slingeren.

U zet hierbij steeds een voet voor de andere, parallel aan de helling. U kunt de s-bochten zo lang mogelijk uitrekken om krachten te sparen.

Milieu

Met name in de wintermaanden, als voor ons mensen de wintersportpret begint, is het voor dieren bijzonder vermoeiend, inspannend en moeilijk om eten te vinden.

Let op de volgende aanwijzingen:

- Vermijd routes door beschermd bosgebied en rustgebieden voor wilde dieren.
- Blijf in het bos op gemarkeerde routes en op wegen en paden.
- Lijn uw hond altijd aan, met name in het bos, om wilde dieren te beschermen.
- Vermijd bosranden en sneeuwvrije gebieden. In de winter bestaat de kans dat zich hier wilde dieren ophouden.

Opslag, reiniging

Gebruik voor het reinigen geen schurende of bijtende middelen, bijvoorbeeld harde borstels. Reinig de sneeuwschoenen na gebruik met lauw water. Laat ze goed drogen voordat u ze opbergt. Zet het artikel niet op de verwarming om het te drogen.

Bewaar het artikel in de draagtas op een koele en droge plek. Bescherm de sneeuwschoenen tegen direct zonlicht. Zonlicht kan het kunststof broos en breekbaar maken, of laten verbleken.

Draagtas:



Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie. In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken.

Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 322279_1901

BE Service België

Tel.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223

(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy / oznaczenie części (rys. A)

- 2 x rakieta śnieżna (1)
 - szybkie zapięcie (1a)
 - pasek napinający z zaciskami mocującymi (1b)
 - pasek opinający piętę (1c)
 - pętla (1d)
 - podpiętek (1e)
 - raki (1f)
 - blokada (1g)
- 2 x pokrywa ochronna raków (2)
 - zapięcie (2a)
- 1 x torba transportowa (3)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Waga użytkownika wraz z bagażem:
maks. 100 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
07/2019

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony dla osób dorosłych i ułatwia chodzenie po mocno zaśnieżonych terenach. Nie nadaje się do zastosowań roboczych.

Produkt jest przeznaczony dla osób z rozmiarem butów od 36 do 48.

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo udławienia się dziecka!
Nigdy nie pozostawiać dzieci z dostępem do opakowania lub produktu bez nadzoru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt pod kątem możliwych uszkodzeń. Konieczne jest m.in. sprawdzenie bolców mocujących pod kątem rys lub innych widocznych uszkodzeń. Należy zaprzestać korzystania z tego produktu, jeśli zostaną stwierdzone uszkodzenia!
- Należy przed i po każdym użyciu sprawdzać stan powłoki antypoślizgowej. W przypadku zauważenia znaczących śladów zużycia (metalowe raki w stanie o ponad 50% gorszym od stanu nowego), należy zutilizować produkt.
- Buty trekkingowe muszą być mocno i całkowicie połączone z wiązaniem rakiet śnieżnych, a stopy wewnątrz butów trekkingowych muszą być stabilnie ułożone i mieć dobre oparcie. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo skręcenia stopy i upadku.
- Nie wolno korzystać z produktu przy temperaturze zewnętrznej poniżej -20°C .
- Nie wolno używać tego produktu:
 - do wędrowek w górskim, stromym terenie lub do wypraw.
 - do zastosowań z obszaru bezpieczeństwa pracy.
- Nie należy przekraczać maks. obciążenia wraz z bagażem wynoszącego 100 kg.
- Rakiety śnieżne służą jako oparcie na śniegu lub zamrożonym śniegu. Nie nadają się jednak do użycia jako raki do chodzenia bezpośrednio po lodzie.
- Należy nosić te rakiety śnieżne wyłącznie po śniegu, w innym wypadku można je uszkodzić i ewentualnie uszkodzić podłoże.
- Korzystać z produktu wyłącznie wraz z odpowiednimi i wytrzymałymi butami trekkingowymi.
- Należy zawsze wybierać trasy zabezpieczone przed lawinami, oznakowane i dopuszczone do ruchu turystycznego.

- Należy zwracać uwagę na informacje o zagrożeniach związanych z pogodą zimową lub terenem górskim, np. ostrzeżenia o lawinach.
- Podczas przenoszenia produktu w torbie transportowej metalowe raki muszą zawsze być skierowane w kierunku przeciwnym do ciała użytkownika.

Ważne wskazówki dotyczące wypraw z raketami śnieżnymi

- Należy zawsze wybierać trasy zabezpieczone przed lawinami, oznakowane i dopuszczone do ruchu turystycznego.
- Przed wyruszeniem należy sprawdzić pogodę w obszarze swojej wędrowki. Przede wszystkim należy sprawdzić, czy nie ma zagrożenia lawinowego.
- Należy wybrać długość i stopień trudności wyprawy w zależności od swojego poziomu umiejętności.
- Najlepiej jest wędrować w grupie i nie w pojedynkę.
- Należy nosić odzież o dobrze dostrzeżalnym kolorze.
- W skład właściwego wyposażenia do wędrowek wchodzi:
 - Prowiant
 - Środek przeciwstłoneczny
 - Odzież pasująca do temperatury i wysiłku fizycznego
 - Wyposażenie do pierwszej pomocy
 - Stabilne buty do wspinaczki górskiej lub wędrowek pieszych
 - Ewentualnie odpowiednie okulary ochronne

Zakładanie rakiet śnieżnych

Wskazówka

Przed wyruszeniem w wyprawę po terenie zaśnieżonym należy przećwiczyć zakładanie produktu. Najlepiej jest zrobić to na zewnątrz, aby produkt nie zarysował powierzchni wewnątrz mieszkania. Należy zwrócić uwagę na oznaczenia prawej i lewej strony na produkcie.

1. Należy ustawić pasek opinający piętę (1c) odpowiednio do swojego rozmiaru butów.

Dane dot. rozmiarów butów znajdują się na pasku opinającym piętę (rys. B).

2. Umieścić na podłożu skierowaną prosto raketę śnieżną z otwartym wiązaniem. Włożyć stopę skierowaną do przodu do rakiety śnieżnej (rys. C).
Założyć pasek opinający piętę na zamocowanym uchwycie ułatwiającym zakładanie (1d) do góry aż do wysokości kostki. Następnie cofnąć stopę całkowicie do tyłu i zamocować paskiem opinającym piętę (rys. D).
3. Dobrze zacisnąć paski napinające (1b). Zacisnąć wiązanie w taki sposób, aby produkt był skierowany do przodu i dobrze zamocowany. Założyć szybkie zapięcie (1a) nad swoim podbiciem stopy, aby dobrze zamocować wiązanie. Zamocować pasek opinający piętę w zamontowanych zaciskach mocujących (rys. E).
4. Jeśli chcesz użyć przedmiotu bez pomocy wspinaczki, złóż pomoc wspinaczkową (1e) do tyłu (rys. F).
5. Aby użyć przedmiotu z pomocą do wspinania, złóż pomoc do wspinania (1e) do przodu (rys. G).

Wskazówka!

Sprawdź prawidłową pozycję swojej stopy poprzez rozłożenie do góry podpiętka. W pozycji rozłożonej do góry podpiętek powinien znajdować się w środku pięty.

Użytkowanie produktu w terenie

- W celu użytkowania produktu w terenie stromym należy rozłożyć podpiętek (1e) do góry (rys. G).
Zluzować blokadę (1g), ściskając ją i przesuwając do tyłu (rys. F).
- W celu użytkowania produktu w terenie schodzącym w dół należy odchylić podpiętek (1e) do tyłu (rys. F).
Zamocować blokadę (1g), ściskając ją i przesuwając do przodu (rys. G).
- W celu użytkowania produktu w terenie płaskim należy odchylić podpiętek (1e) do tyłu (rys. F).
Zluzować blokadę (1g), ściskając ją i przesuwając do tyłu (rys. F).

Zdejmowanie rakiet śnieżnych

Aby zluźnić paski napinające (1b), należy nacisnąć szybkie zapięcie (1a) w kierunku na zewnątrz. Następnie należy wyciągnąć swoją stopę z uchwytu (rys. H).

Pokrywa ochronna raków

Podczas nieużywania produktu należy założyć pokrywy ochronne raków (2) wchodzące w zakres dostawy.

Należy otworzyć oba zapięcia (2a) w pokrywie ochronnej raków (2). Położyć produkt rakami skierowanymi w dół na pokrywie ochronnej raków. Przeprowadzić gumowe paski wokół produktu i zapisać zapięcia (2a) (rys. I).

Wyposażenie

Buty

Można używać dostępnych w handlu butów do wspinaczki górskiej, wędrowek pieszych lub trekkingowych.

Odzież

Należy dopasować swoją odzież do aktualnych warunków pogodowych. W przypadku zmiennej pogody ewentualnie można założyć kilka warstw odzieży jedna na drugiej. Umożliwi to szybkie dopasowanie swojej odzieży do warunków pogodowych.

Kije

Kije narciarskie lub kije trekkingowe ułatwiają wędrowki z zastosowaniem rakiet śnieżnych. Pomagają one w zachowaniu równowagi i zwiększają stabilność. Należy używać kijów z dużymi talerzami, aby zminimalizować ryzyko zagrzebywania ich w głębokim śniegu.

Techniki chodu

Wskazówka

W przypadku chodu w technice Step-by-Step oraz Duck-Step strzemię może ułatwić chodzenie po terenie wznoszącym. W razie potrzeby można po prostu odchylić strzemię do góry. Na płaskim terenie można ponownie złożyć je w dół.

Step-by-Step (normalny chód) (rys. J)

Na płaskim terenie, lekko wznoszącym lub wznoszącym. Należy równolegle wykonywać kroki o takiej samej długości. Szerokość kroków zależy od szerokości butów.

Duck-Step (kaczy chód) (rys. K)

Ta technika chodu jest podobna do łyżwiarskich kroków wykonywanych podczas biegów narciarskich i można ją stosować w terenie wznoszącym, aby nie następować stopami jedna na drugą. Należy przy tym uważać, aby przy każdym kroku mocno naciskać na podłoże – żeby rakiety śnieżne miały dobrą przyczepność.

Kick-Step (chód schodkowy) (rys. L)

W przypadku Kick-Step, czyli tzw. technice chodu bokiem, użytkownik wchodzi bokiem pod prostopadłym kątem do bardzo stromej zbocza. Należy trzymać głowę w miarę możliwości w wyprostowanej pozycji. Mocno naciskać na podłoże. Obracć kierunek prosto na swój cel (np. szczyt zbocza).

Line-Step (krok liniowy) (rys. M)

W celu wejścia na zboczę krokiem wężykowym można zastosować tę technikę. Należy przy tym wykonywać kroki jedną stopą po drugiej, równolegle do zbocza. Aby oszczędzać energię, można poruszać się jak najdłuższymi zakrętami w kształcie litery S.

Środowisko naturalne

Szczególnie w miesiącach zimowych, kiedy dla nas ludzi zaczyna się zabawa ze sportami zimowymi, dla wielu zwierząt poszukiwanie pożywienia staje się szczególnie męczące, wyczerpujące i trudne.

Należy przestrzegać następujących wskazań:

- **Unikać tras prowadzących przez leśne rezerваты przyrody i strefy ochrony dzikich zwierząt.**
- **W lesie zawsze poruszać się oznaczonymi trasami i ścieżkami.**
- **Psy prowadzić na smyczy, szczególnie w lesie, aby chronić dzikie zwierzęta.**
- **Unikać chodzenia po skraju lasu oraz terenach niezaśnieżonych, ponieważ w zimie mogą przebywać na nich dzikie zwierzęta.**

Przechowywanie, czyszczenie

Do czyszczenia nie należy używać żadnych płynów do szorowania, środków żrących ani twardej szczotki itp.

Po użyciu należy wyczyścić rakiety śnieżne letnią wodą. Przed odłożeniem do przechowywania należy dobrze je osuszyć. Nie suszyć na grzejniku! Produkt przechowywać w chłodnej temperaturze w suchym miejscu, najlepiej w torbie transportowej. Chronić rakiety śnieżne przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Światło słoneczne może sprawić, że plastik stanie się porowaty i kruchy lub odbarwi się.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Torba transportowa:



Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliżować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu.

Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 322279_1901

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k obsluze.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení/popis částí (obr. A)

- 2 x sněžnice (1)
 - rychlouzapínání (1a)
 - napínací řemen s klipy k držení (1b)
 - řemen na patu (1c)
 - pomůcka k obutí (1d)
 - pomůcka ke stoupání (1e)
 - přichytka na led (1f)
 - zamykání (1g)
- 2 x ochranný obal na přichytky (2)
 - zapínání (2a)
- 1 x přenosná taška (3)
- 1 x návod k obsluze

Technické údaje



Hmotnost uživatele vč. balení:
max. 100 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
07/2019

Použití dle určení

Výrobek je pomocným prostředkem pro dospělé při chůzi na silně zasněžených plochách. Není určeno pro komerční účely!

Výrobek je vhodný pro velikost 36 až 48.

Bezpečnostní výstrahy

 **VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí udušení pro děti! Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s obalovým materiálem nebo s výrobkem.

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Před použitím zkontrolujte produkt ohledně poškození. K tomu patří kontrola upevňovacích kolíků stejně jako trhliny nebo další viditelná poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud vykazuje poškození!
- Zkontrolujte před každým použitím stav ochrany proti skluzu. Pokud zjistíte silné opotřebení (kovový povrch na méně než 50 % z nového stavu), musí být výrobek zlikvidován.
- Turistická bota musí být pevně a plně ukotvena pomocí upevnění sněžnice a noha musí v turistické botě pevně sedět. Jinak existuje nebezpečí, že si při chůzi zvrtnete nohu a spadnete.
- Výrobek nesmí být také použitý při vnější teplotě studenější než -20 °C.
- Nepoužívejte výrobek:
 - při horských túrách, na alpinistickém a strmém terénu při expedicích;
 - v oblasti pracovní bezpečnosti.
- Nepřekračujte max. celkové zatížení vč. zavazadla 100 kg.
- Přichytky sněžnice slouží k udržení na sněhu nebo zamrzlém sněhu. Neslouží ale jako mačky na čistém ledu!
- Noste sněžnice jen na sněhu, jinak poškodíte sněžnici a příp. podklad.
- Používejte tento výrobek jen s vhodnými a robustními turistickými botami.
- Vyberte si vždy trasy zajištěné proti lavině, dobře značené a povolené k průchodu.
- Dbejte na zimní a alpinistická nebezpečí, např. lavinové předpovědi.
- Pokud budete výrobek přenášet v přenosné tašce, musejí vždy kovové přichytky směřovat pryč od vás.

Důležitá upozornění pro vaši túru se sněžnými botami

- Vyberte si vždy trasy zajištěné proti lavině, dobře značené a povolené k průchodu.
- Zkontrolujte výhledově počasí v oblasti, kde chce provést túru, než se na ně vydáte. Ujistěte se obzvlášť, zda nehrozí nebezpečí laviny.
- Upravte délku a obtížnost túry vašim schopnostem.

- Putujte nejlépe ve skupinách a ne sami.
- Noste nápadné oblečení.
- Správná výbava pro turistiku se skládá z:
 - proviantu
 - ochrany proti slunci
 - oblečení přizpůsobené aktivitě a teplotě
 - vybavení pro první pomoc
 - stabilní boty na hory a túry
 - příp. vhodných slunečních brýlí

Nazutí sněžnic

Upozornění

Než začnete vaši první procházku ve sněžnicích, vyzkoušejte si nejprve znova nazutí výrobku. Nejlépe venku, abyste výrobkem nepoškrábali vnitřní prostory.

Dbejte na levé a pravé označení na výrobku.

1. Nastavte řemen paty (1c) dle velikosti vaší boty. Údaj k velikosti boty najdete na řemeni paty (obr. B).
2. Umístěte sněžnici s otevřeným vázáním přímo na zem. Vlezte do sněžné boty rovnou nohou natočenou vpřed (obr. C).
Utáhněte poté řemen paty pomocí upevněné pomůcky k obutí (1d) nahoru až k výšce kotníku. Vložte botu nyní zcela pevně do řemene paty (obr. D).
3. Utahovací řemen (1b) pevně utáhněte.
Utáhněte utažení tak, aby výrobek seděl rovně a pevně. Sklopte rychlozapínání (1a) přes nárt, abyste zafixovali utažení. Upevněte napínací řemen na namontované klipy k držení (obr. E).
4. Pokud budete používat výrobek bez pomůcky ke stoupání, sklopte pomůcku ke stoupání (1e) vzad (obr. F).
5. Pro použití výrobku s pomůckou ke stoupání (1e) složte výrobek směrem dopředu (obr. G).

Upozornění!

Překontrolujte správnou pozici vaší nohy tím, že pomůcku ke stoupání vysunete nahoru. V pozici vysunutě vzhůru by měla být pomůcka ke stoupání umístěná vprostřed paty.

Použití výrobku v terénu

- Pokud chcete výrobek používat směrem do kopce, sklopte lezeckou pomůcku (1e) nahoru (obr. G).
Uvolněte zaaretování (1g) stiskem a posunutím dozadu (obr. F).
- Pokud chcete výrobek používat směrem z kopce, sklopte lezeckou pomůcku (1e) nahoru (obr. F).
Uvolněte zaaretování (1g) stiskem a posunutím vpřed (obr. G).
- Pokud chcete výrobek používat na plochem terénu, sklopte lezeckou pomůcku (1e) vzad (obr. F).
Uvolněte zaaretování (1g) stiskem a posunutím dozadu (obr. F).

Vyutí sněžnic

K povolení utahovacího řemene (1b) zmáčkněte rychlouzávěr (1a) směř ven. Potě můžete svojí nohu vysunout z držáku (obr. H).

Ochrana přichytek

Pokud nebudete výrobek používat, položte ho ochranného balení na přichytky (2), které je součástí celého balení.

Otevřete obě zapínání (2a) na ochranném balení na přichytky (2). Položte výrobek přichytkami směrem dolů na ochranné balení na přichytky. Veděte gumové pásky kolem výrobku a uzavřete uzávěry (2a) (obr. I).

Vybavení

Boty

Lze použít běžné horské, trekingské boty nebo boty na túry.

Oblečení

Upravte výběř oblečení podle počasí. V měnícím se počasí je možností nosit na sobě několik vrstev oblečení. Můžete oblečení přizpůsobit krátkodobě podmínkám počasí.

Hole

Lýžařské nebo trekingské hole usnadňují turistiku ve sněžných botách. Pomáhají udržet rovnováhu a podporují stabilitu. Používejte hole s velkými talíři, abyste minimalizovali propad do sněhu.

Krokové techniky

Upozornění

Krokové techniky Step-by-Step (krok za krokem) nebo Duck-Step můžou ulehčit chůzi s mačkami na příkřejším terénu.

Roztáhněte mačky při potřebě jednoduše směrem vzhůru. Při rovném terénu je stáhněte zase dolů.

Step-by-Step (normální chůze) (obr. J)

Na rovném terénu, mírně z kopce nebo do kopce. Dělejte rovnoměrné paralelní kroky. Šířku kroků určuje šířka boty.

Duck-Step (kachní krok) (obr. K)

Tato kroková technika je podobná kroku při bruslení, je použitelné ve vzestupném terénu, aby se nestouplo na vlastní boty. Ujistěte se, že jste pevně stoupli každým krokem, aby se sněžnice dobře přichytily.

Kick-Step (schodový krok) (obr. L)

Při tzv. kroku Kick-Step, technice postranního kroku, stoupáte postranně, v pravém úhlu k příkrému kopci. Držte vaše tělo přitom zcela vzpřímené. Našlapujte pevně. Mějte dobře na obzoru svůj cíl (např. vrchol svahu).

Line-Step (čárový krok) (obr. M)

Abyste se dostali k vrcholu prostřednictvím serpentin, můžete použít tuto techniku. Přitom dáváte paralelně k vrcholu jednu nohu před druhou. Abyste ušetřili energii, lze S-zatáčky co nejvíce protáhnout.

Životní prostředí

Zvláště v zimních měsících, kdy začíná pro lidi zábava zimními sporty, je hledání potravy pro zvířata zvlášť vyčerpávající a obtížné.

Dbejte na následující upozornění:

- **Vyhňte se trasám vedoucím přes chráněná lesní území bez povolení ke vstupu.**
- **Zůstaňte v lese na značených trasách a cestách.**
- **Mějte psy na vodítku, zvlášť v lese k ochraně divokých zvířat.**
- **Vyhňte se okrajům lesa a nezasněženým plochám, protože se zde můžou zdržovat divoká zvířata.**

Uskladnění, čištění

Nepoužívejte k čištění žádné pěnicí nebo žíravé prostředky příp. tvrdé kartáče atd.

Vyčistěte sněžnice po použití vlažnou vodou.

Nechejte je vysušit, než je uložíte. Nenechávejte je sušit na topení!

Produkt uskladněte na suchém místě v přenosné tašce s pokojovou teplotou. Chraňte sněžnice před přímým slunečním světlem. Sluneční světlo by mohlo plast poškodit nebo ho vybělit.

Přenosná taška:



Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby


Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu.

Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva. Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup.

V každém případě Vám osobně poradíme. Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance.

Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 322279_1901

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky/popis dielov (obr. A)

- 2 x snežnica (1)
 - rýchlouzáver (1a)
 - upínací remienok s upevňovacími sponami (1b)
 - remienok na pätu (1c)
 - uťahovacia pomôcka (1d)
 - pomocný strmeň (1e)
 - drapáky do ľadu (1f)
 - zamykanie (1g)
- 2 x ochranný obal na drapáky (2)
 - uzáver (2a)
- 1 x taška na nosenie (3)
- 1 x návod na obsluhu

Technické údaje



Hmotnosť používateľa vrátane batožiny:
max. 100 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
07/2019

Určené použitie

Výrobok je pomôcka pre dospelých pri chôdzi na silne zasnežených povrchoch. Nevhodné na komerčné účely!

Výrobok je vhodný pre veľkosť obuvi od 36 do 48.

Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenia dieťaťa! Nenechajte deti hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom alebo výrobkom.



NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred každým použitím skontrolujte výrobok na možné poškodenia. K tomu patria upevňovacie čapy, ako aj trhliny a iné viditeľné poškodenia. Výrobok viac nepoužívajte, keď je poškodený!
- Pred a po každom použití skontrolujte stav protišmykovej ochrany. Ak zistíte príznaky silného opotrebovania (kovové čeluste majú menej ako 50 % z nového stavu), musí sa výrobok zlikvidovať.
- Turistické topánky musia byť s viazaním snežnic pevne a úplne spojené a noha musí v turistickej topánke pevne sedieť. Inak pri chôdzi hrozí podvrtnutie a pád.
- Výrobok sa nesmie používať, keď je vonkajšia teplota nižšia ako -20 °C.
- Výrobok nepoužívajte:
 - na horské túry v alpском, strmom teréne alebo na expedície;
 - v oblasti bezpečnosti pri práci.
- Neprekračujte max. celkové zaťaženie 100 kg vrátane batožiny.
- Drapáky snežnic slúžia ako opory na snehu alebo zľadovatennom snehu. Neslúžia však ako stúpačky na čistom ľade!
- Snežnice noste len na sneh, inak ich poškodíte a príp. aj podklad.
- Výrobok používajte len s vhodnými a robustnými turistickými topánkami.
- Vyberte si vždy pred lavínami bezpečné, vyznačené a povolené turistické trasy.
- Dávajte pozor na zimné a alpské nebezpečenstvá, napr. predpoveď lavínového nebezpečenstva.
- Keď výrobok prepravujete v taške na nosenie, musia byť kovové drapáky otočené vždy smerom od vás.

Dôležité pokyny pre túru so snežnicami

- Vyberte si vždy pred lavínami bezpečné, vyznačené a povolené turistické trasy.
- Pred začatím túry skontrolujte predpovede počasia vo vašej turistickej oblasti. Obzvlášť skontrolujte, či nehrozí lavínové nebezpečenstvo.

- Dĺžku a náročnosť túry prispôsobte vašim schopnostiam.
- Na túry choďte najlepšie v skupinách a nie sami.
- Oblečte si nápadné oblečenie.
- Správne vybavenie na túry sa skladá zo:
 - zásoby potravín
 - ochrany pred slnečným žiarením
 - oblečenia prispôbeného teplote a činnosti
 - vybavenia prvej pomoci
 - stabilných horských alebo turistických topánok
 - príp. vhodných okuliarov na ochranu zraku

Obutie snežnice

Upozornenie

Predtým než pôjdete na svoju prvú túru v snežniciach, mali by ste si obúvanie výrobku raz vyskúšať. Najlepšie vonku, aby ste výrobkom nespôsobili škrabance v interiéri.

Dbajte na označenie pravej a ľavej strany na výrobku.

1. Remienok na pätu (1c) nastavte podľa veľkosti topánky. Údaj veľkosti topánok nájdete na remienku na pätu (obr. B).
2. Snežnicu s otvoreným viazaním položte rovno na zem. Nohu otočenú rovno dopredu vložte do snežnice (obr. C).
Následne ťahajte remienok na pätu na upevnenej úťahovacej pomôčke (1d) až do výšky holenej kosti smerom nahor. Teraz dajte nohu celkom dozadu pevne na remienok na pätu (obr. D).
3. Pevne utiahnite upínací remienok (1b).
Viazanie natiahnite tak, aby výrobok sedel rovno a pevne. Zaklapnite rýchlozáver (1a) nad priehlavkom, aby ste viazanie zafixovali. Upínací remienok upevníte na namontovaných upevňovacích sponách (obr. E).
4. Keď chcete výrobok použiť bez pomocného strmeňa, zaklapnite pomocný strmeň (1e) smerom dozadu (obr. F).
5. Pre použitie výrobku s pomocným strmeňom, vyklopte pomocný strmeň (1e) smerom dopredu (obr. G).

Upozornenie!

Skontrolujte správnu polohu vašej nohy tak, že pomocný strmeň vyklopite nahor. Vo vyklopenej polohe by mal byť pomocný strmeň umiestnený v strede päty.

Výrobok používajte v teréne.

- Ak chcete výrobok použiť na stúpanie do kopca, vyklopte pomocný strmeň (1e) nahor (obr. G).
Blokovanie (1g) uvoľnite tak, že ho stlačíte a posuniete dozadu (obr. F).
- Ak chcete výrobok použiť na schádzanie z kopca, vyklopte pomocný strmeň (1e) dozadu (obr. F).
Blokovanie (1g) zafixujte tak, že ho stlačíte a posuniete dopredu (obr. G).
- Ak chcete výrobok použiť na rovnom teréne, vyklopte pomocný strmeň (1e) dozadu (obr. F).
Blokovanie (1g) uvoľnite tak, že ho stlačíte a posuniete dozadu (obr. F).

Vyzutie snežnice

Ak chcete uvoľniť upínací remienok (1b), tlačte rýchlozáver (1a) smerom von. Následne môžete vytriahnuť nohu z držiaka (obr. H).

Ochranný obal na drapáky

Keď výrobok nepoužívate, nasadíte ochranný obal na drapáky (2), ktorý sa nachádza v rozsahu dodávky.

Otvorte oba uzávery (2a) na ochrannom obale na drapáky (2). Výrobok s drapákmi smerom nadol položte na ochranný obal na drapáky. Gumové pásy natiahnite okolo výrobku a zatvorte uzávery (2a) (obr. I).

Vybavenie

Topánky

Môžu sa použiť bežne dostupné horské, turistické alebo trekingsvé topánky.

Odev

Oblečenie prispôsobte príslušným poveternostným podmienkam. Pri premenlivom počasí si treba obliecť niekoľko vrstiev oblečenia na seba. Tak môžete vaše oblečenie v krátkej dobe prispôsobiť poveternostným podmienkam.

Palice

Lyžiarske alebo trekkingové palice uľahčujú túry so snežnicami. Pomáhajú udržiavať rovnováhu, a tým podporujú stabilitu. Použite palice s veľkými tanierikmi na minimalizáciu zaborenia do hlbokého snehu.

Krokové techniky

Upozornenie

Pri krokovej technike Step-by-Step (krok za krokom) a Duck-Step (kačací krok) môže pomocný strmeň uľahčovať chôdzu v stúpajúcom teréne. Podľa potreby jednoducho vyklopte pomocný strmeň smerom nahor. Pri rovinatom teréne ho opäť sklopte nadol.

Step-by-Step (krok za krokom) (bežná chôdza) (obr. J)

Na rovnom teréne, jemne z kopca alebo do kopca. Kladte paralelne rovnomerné kroky. Šírka krokov je určená šírkou topánok.

Duck-Step (kačací krok) (obr. K)

Táto kroková technika, podobná korčuliarskemu kroku pri lyžovaní, sa dá použiť pri stúpajúcom teréne, aby ste si nestúpali na vlastné topánky. Dbajte na to, aby ste pri každom kroku pevne stupili, aby sa snežnice zadrápili do terénu.

Kick-Step (výstup stranou) (obr. L)

Pri Kick-Step, takzvanej technike výstupu stranou, stúpate bokom, v pravom uhle na veľmi stúpajúcom svahu. Svoje telo pritom udržujte podľa možnosti vzpriamené. Stúpajte pevne. Bezprostredne sa zamerajte na cieľ (napr. vrchol svahu).

Line-Step (líniový krok) (obr. M)

Ak chcete na svah vyliezť v serpentínach, môžete použiť túto techniku.

Pritom kladte jednu nohu pred druhú paralelne ku svahu. Ak chcete šetriť sily, môžete S zákruty robiť čo najdlhšie.

Životné prostredie

Najmä v zimných mesiacoch, keď pre ľudí začína zábava so zimnými športami, je hľadanie potravy pre zvieratá obzvlášť náročné, vyčerpávajúce a ťažké.

Berte prosím na vedomie nasledujúce upozornenia:

- **Vyhýbajte sa trasám cez prírodné rezervácie a rezervácie divjej zvery.**
- **V lese zostaňte len na vyznačených trasách a cestách.**
- **Psy vedte na vŕdzke, najmä v lese, aby ste chránili divú zver.**
- **Vyhýbajte sa okrajom lesa a plochám bez snehu, pretože sa tam v zime môže zdržiavať divá zver.**

Skladovanie, čistenie

Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo dráždivé prostriedky, príp. tvrdé kefy atď.

Po použití vyčistite snežnice vlažnou vodou. Predtým, než ich odložíte, ich nechajte dobre usušiť. Nesušte na kúrení!

Výrobok uchovávajte na chladnom a suchom mieste v taške na nosenie. Snežnice chráňte pred priamym slnečným žiarením. Slnečné žiarenie môže spôsobiť, že plast bude krehký a lámavý alebo vybledne.

Taška na nosenie:



Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte. Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky. V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail.

Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne. Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

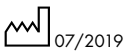
IAN: 322279_1901

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: SE-6758

07.26.2019 / AM 7:25

IAN 322279_1901